



La sonda **B.053** è un'unità di rilevazione gas Catalitica con grado di protezione IP44 che, unita ad una delle centraline di tipo industriale, della ANTARES, permette di individuare la presenza di **GAS ESPLOSIVI** quali : **Metano e GPL**.

La sonda fornisce un segnale d'allarme alla centrale a cui è collegata, con una sensibilità di intervento tarata entro il 20 % del L.I.E.

Il grado di protezione di cui è dotata ne permette l'utilizzo anche in condizioni critiche di umidità, in ambienti polverosi e dove lo richiedono le Norme vigenti, rendendola ideale per la sua utilizzazione in ambienti industriali.

Nella sonda è presente un'uscita lineare 0 ÷ 20% del L.I.E., funzionante con lo standard 4 ÷ 20 mA.



Importante: le operazioni di montaggio/manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato ed in conformità alle norme e leggi vigenti.
Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'impiego di prodotti che debbano seguire particolari norme di ambiente e/o installazione.



Nota Importante

Prima di collegare l'apparecchiatura si raccomanda di leggere attentamente il libretto d'istruzione e conservarlo per le future consultazioni.
Inoltre si raccomanda di eseguire correttamente le connessioni elettriche come da disegni inclusi, osservando le istruzioni e le Norme Vigenti.

N.B. Consultare la documentazione in tutti i casi in cui è presente il simbolo a lato.

CONFORMITA'

EN 50194
EN 50270

Conforme a EN 60079-29-1
Di Installazione EN 60079-29-2
Relazione rilasciata da TUV Italia

○ PRECAUZIONI

ASSICURARSI dell' integrità della sonda dopo averla tolta dalla scatola.

Verificare che i dati scritti sulla scatola siano corrispondenti al tipo di gas usato.

Quando si effettua il collegamento elettrico seguire attentamente il disegno.

Ogni uso diverso da quello per cui il rilevatore è stato progettato è da considerarsi improprio, per cui **ANTARES** si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone, animali o cose.

TERMINI e AFFIDAMENTI:

l'installazione della sonda **Art. B.053**, la sua manutenzione ordinaria e straordinaria, e la messa fuori servizio allo scadere del periodo di funzionamento garantito dal costruttore devono essere eseguiti da **personale autorizzato o specializzato**.

INSTALLAZIONE:

Durante l'installazione, ricordiamo che il contenitore **NON DEVE** essere bucato da nessuna parte, pena la perdita del grado di protezione.

Non bagnatela: La sonda non è impermeabile se immersa in acqua, ricordate che la sonda ha un grado di protezione IP44

Non lasciatela cadere: Forti colpi o cadute durante il trasporto o l'installazione possono danneggiare l'apparecchio.

Evitate i bruschi sbalzi di temperatura. Variazioni improvvise di temperatura possono provocare la formazione di condensa e la sonda potrebbe non funzionare bene.

Pulizia: Non pulire mai l'apparecchio con prodotti chimici. Se necessario lavare con un panno umido.

Evitate assolutamente di avvicinare panni imbevuti con diluenti, alcool, e detersivi chimici.

○ CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	12÷24 VDC ± 10%
Absorbimento	110 mA in allarme Max @ 13,8VDC
Segnalazioni	luce verde funzionamento regolare
Rilevazione	Gas: Metano, GPL
Sensore	Catalitico
Campo di lavoro dell'elemento sensibile,	0 - 100% del LIE
Segnale di uscita analogico	4 ÷ 20 mA su 220 Ohm tolleranza di serie
Precisione del rilevatore	+/- 1 % FS
Deriva a lungo termine in aria pulita	< + 3% LEL
Tempo di risposta	< 10"
Tempo di attesa (warm-up time)	1,30 minuti
Temperatura di funzionamento	da -10°C a + 50°C
Umidità di funzionamento	0-90% non condensata
Centraline utilizzabili	BX444-Mc, BX449F, GS100M, BX180, BX280, BX150, GS300-Mc, BX316xp
Massima distanza tra sonda e centralina	100 m
Sezione cavi di collegamento sonda	1 mm
Collegamento: I fili di collegamento della sonda non devono essere stesi assieme ai cavi di potenza	
Se i cavi di collegamento sono stesi assieme a cavi potenza, si deve usare un cavo schermato	
Compatibilità Elettromagnetica Normativa di riferimento	EN 50270
Materiale del corpo sonda	Polipropilene Autoestinguente VDE0471
Grado di protezione esterno	IP44
Misure d'ingombro del contenitore	78x114x58 mm

MAINTENANCE

The user periodically (every 6 months) must perform a check of the operation of the control unit by spraying a suitable test gas at the base of the probes connected until the alarm condition is reached.

- At least once a year make a more accurate check by a specialist technician.
- Disabling the detector must be carried out by qualified personnel.

L'installazione del rilevatore non esonera... Dall' osservanza di tutte le regole riguardanti le caratteristiche, l' installazione e l' uso degli apparecchi a gas, la ventilazione dei locali e lo scarico dei prodotti della combustione prescritti dalle Norme UNI come da ART. 3 LEGGE 1083 / 71 e dalle relative disposizioni di Legge.

CARATTERISTICHE TECNICHE B.053

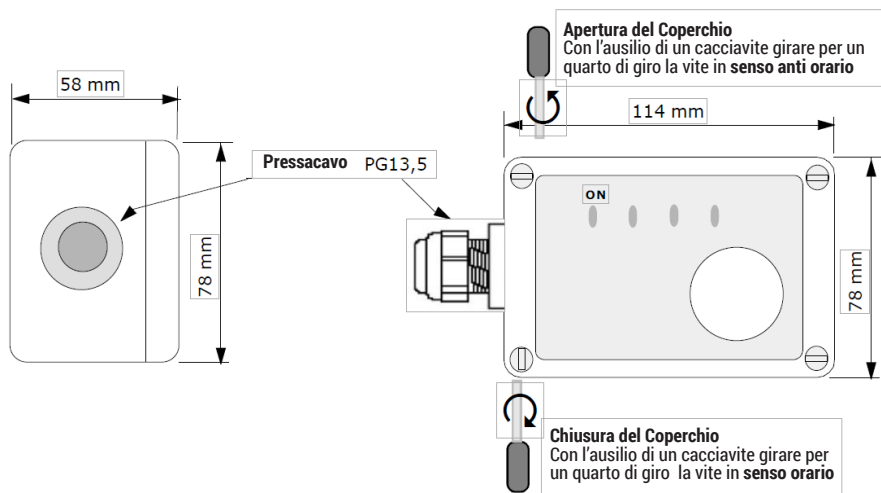
Codice	Tipo di Gas	Sensore	Campo di lavoro del sensore	Temperatura
B.053.24	Metano	Catalitica	LEL 0-100%	-10+50°C
B.053.25	GPL	Catalitica	LEL 0-100%	-10+50°C

ATTENZIONE!

Il sensore con tecnologia **CATALITICA** ha una durata che può variare da 5 a 6 anni in aria pulita. La temperatura di lavoro della sonda consigliata è da **-10°C a +50°C**. Ogni sbuffata istantanea di gas oltre il 100% del L.I.E. toglie mesi di vita al sensore. Si deve fare la prova del rilevatore simulando una presenza di gas emettendolo da una bomboletta precalibrata. **N.B.:** La prova di funzionamento ed eventualmente calibrazine deve essere eseguita almeno 1 volta all'anno, da personale qualificato.

○ **CENTRALINE COMPATIBILI**

CENTRALINA	MONTAGGIO	SONDE Max.	GRADO Protez.	PRE Allarmi	ALLARMI	SICUREZZA Positiva	RANGE Operativo
GS100M centrale	1 zona Parete/quadro	1	IP44	2	1	SI	NO
GS300M centrale	1 zona Parete/quadro	3	IP44	2	1	SI	NO
GS300-MC centrale	1 zona Parete/quadro	4	IP44	2	1	SI	NO
BX444-MC centrale	1 zona Parete/quadro	4	IP44	2	1	SI	NO
BX150 centrale	1 zona a Pannello	1	IP42	1	1	SI	NO
BX180 centrale	1 zona Barra Omega	1	IP20	1	1	SI	NO
BX280 centrale	1 zona Barra Omega	2	IP20	1	1	SI	NO
BX449F centrale	1 zona Barra Omega	4	IP20	1	1	SI	NO
BX308 centrale	1 zona Barra Omega	8	IP20	1	1	SI	SI
BX308/Box centrale	1 zona A parete	8	IP65	1	1	SI	SI
BX316 centrale	2 zone Barra Omega	16	IP20	1	2	SI	SI
BX316/Box centrale	2 zone A parete	16	IP65	1	2	SI	SI
TAKITJ8 * Accentratore	A parete	8	IP65	-	-	-	-



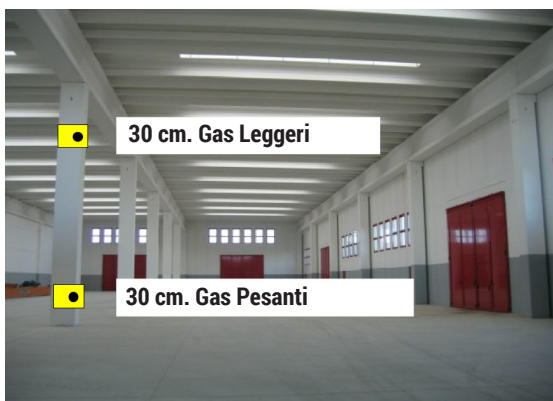
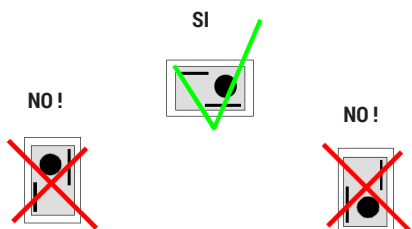
○ POSIZIONAMENTO DELLA SONDA

Il posizionamento della sonda costituisce un fattore di determinante importanza per il corretto funzionamento di rilevazione gas.

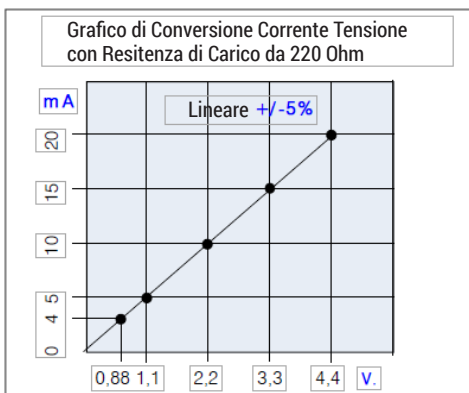
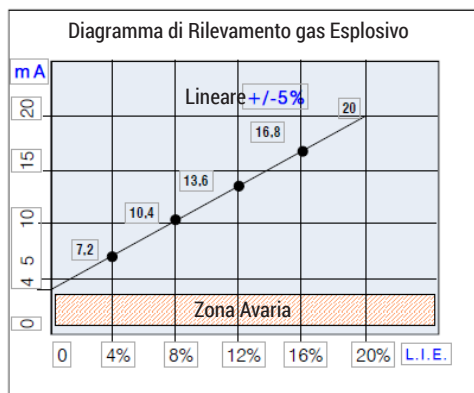
Al fine di ottenere i massimi risultati da un apparecchio e di minimizzare le probabilità di presenza di falsi allarmi, si consiglia di attenersi al seguente schema e di ricordare le seguenti norme di ordine generale.

La sonda a distanza va posizionata a diverse altezze, in base al tipo di gas da rilevare. Queste altezze sono:

- 30 cm. dal punto più basso del pavimento per rilevare **gas pesanti**: GPL
- 30 cm. dal punto più alto del soffitto per rilevare **gas leggeri**: Metano
- La sonda **non va installata** a ridosso dell'apparecchio da controllare ma sulla parete opposta.
- La sonda **non deve essere** investita da fumi, vapori, ecc. che possano falsarne la rilevazione, e deve essere posizionata lontana da fonti di calore e lontana da aspiratori o ventilatori.



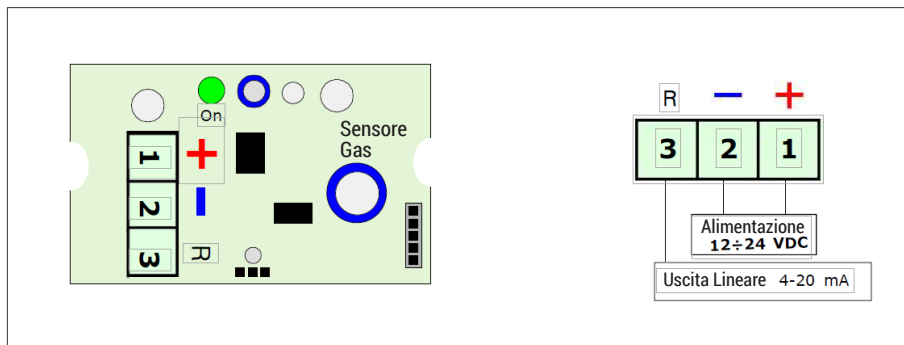
○ DIAGRAMMI DATI DEL RILEVAMENTO



○ COLLEGAMENTI ELETTRICI

ATTENZIONE !!

Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica assicurarsi che la tensione sia quella richiesta. Seguire attentamente le istruzioni e i collegamenti rispettando le Normative vigenti, tenendo presente che i cavi dei segnali è bene stenderli separatamente da quelli di potenza.



○ MANUTENZIONE PROBLEMI E LE SOLUZIONI - Prima di chiamare un tecnico

Attenzione !!

Le regolazioni descritte in questo paragrafo dovranno eseguite da persone autorizzate ed addestrate, in quanto dette regolazioni sono suscettibili di compromettere la sicurezza della rilevazione.

Se l'apparecchio non si accende.

Verificare che la tensione 12/24 V. cc sia presente, e che la polarità, positivo e negativo non sia invertita.

Se si accende il led di Avaria.

Controllate che i fili siano collegati come da disegno, di non aver pizzicato la guaina isolante del filo.

Controllate che la tensione ai capi dei morsetti 1-2, sia più alta di 11 VDC e minore di 25 VDC.

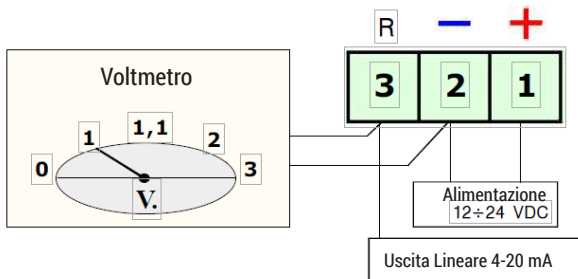
Controllare che il connettore della capsula rilevatrice sia inserito correttamente.

Se collegata ad una centralina.

Controllate che ai capi dei morsetti 2-3 sia presente una tensione da un minimo di 0,8 VDC a un massimo di 1,1VDC.

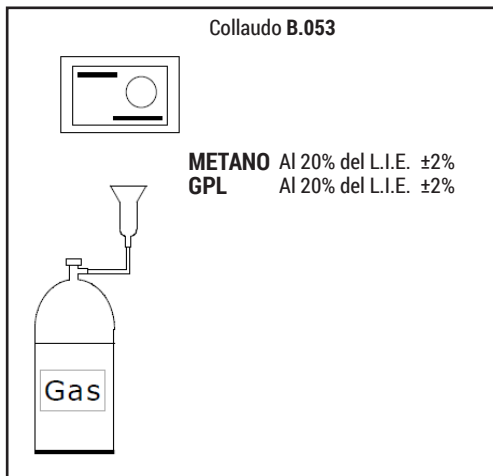
ATTENZIONE.

Questa misura va eseguita in aria pulita. Inoltre, questa prova va effettuata solo con la sonda collegata ad una centralina, oppure con una resistenza da 220 Ohm installata tra il morsetto 2 e 3.



Nel caso si presentassero ulteriori problemi è necessario interpellare direttamente **un tecnico specializzato e/o autorizzato** oppure il **Concessionario ANTARES**.

○ PROVA DI IMMISSIONE DI GAS



L'installazione della sonda B.053, la sua manutenzione ordinaria, straordinaria e la messa fuori servizio allo scadere del periodo di funzionamento garantito dal costruttore, deve essere eseguita da personale autorizzato o specializzato. La prova di collaudo generale deve essere eseguita emettendo del gas da una bomboletta precalibrata entro le percentuali di fianco descritte. Questa prova è consigliabile che venga eseguita almeno una volta all'anno.

○ IN CASO DI ALLARME

ATTENZIONE ! operazioni da compiere in caso di allarme

- 1) Spegnerne tutte le fiamme libere.
- 2) Chiudere il rubinetto principale del gas o della bombola del GPL.
- 3) Non accendere o spegnere luci; non azionare apparecchi o dispositivi alimentati elettricamente
- 4) Aprire porte e finestre per aumentare la ventilazione dell'ambiente.

Se l'allarme cessa è necessario individuare la causa che l'ha provocato e provvedere di conseguenza.
Se l'allarme continua e la causa di presenza gas non è individuabile o eliminabile abbandonare l'immobile e, dall'esterno, avvisare i servizi di emergenza (V.V.F., distributori, ecc).

IMPORTANTE: la prova di funzionamento non va effettuata con il rubinetto del gas poiché questo non garantisce una sufficiente concentrazione per attivare l'allarme generale.

ASSICURAZIONE. L'apparecchiatura è protetta dall'assicurazione SOCIETA' REALE MUTUA per la R.C. PRODOTTI per un valore massimale di 1.500.000 Euro contro i danni che questa apparecchiatura potrebbe creare in caso di non funzionamento.

GARANZIA. L'apparecchiatura è garantita per un periodo di 3 Anni dalla data di fabbricazione, in base alle condizioni descritte di seguito.

Saranno sostituiti gratuitamente i componenti riconosciuti difettosi, con l'esclusione delle custodie in plastica o alluminio, le borse, gli imballi, eventuali batterie, e schede tecniche.

L'apparecchiatura dovrà pervenire in porto franco alla ditta **ANTARES**.

Dalla garanzia sono esclusi i guasti dovuti alle manomissioni da parte di personale non autorizzato, nonché le installazioni errate o le incurie derivanti da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. La ditta **ANTARES** non risponde di eventuali danni, diretti o indiretti, causati a persone, animali o cose, da avarie del prodotto o dalla forzata sospensione dell'uso dello stesso.



SMALTIMENTO "FINE VITA" DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Il simbolo del cestino sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio:- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire;

- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire;

- punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...).

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

Attenzione: in alcuni paesi dell'Unione il prodotto non ricade nel campo di applicazione della legge nazionale di recepimento della direttiva europea 2002/96/CE, e quindi non è in essi vigente alcun obbligo di raccolta differenziata a "fine vita".



Data di acquisto	Timbro e firma del Rivenditore
Numero di Matricola	

Seguendo lo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, estetiche e funzionali in qualsiasi momento e senza dare alcun preavviso.





The **B.053** is born from the elegance and prestige that has always distinguished ANTARES and from the home fitness concept. The probe is a Catalytic gas detection unit with IP44 protection that, together with one of ANTARES's industrial type Control Units, detects the presence of **ESPLOSIVE GAS** such as **Methane, LPG**.

The sensor provides a signal of alarm to the control unit to which it is connected with a sensitivity of intervention calibrated within 20% of the LEL.

The degree of protection that is provided allows the use even in critical conditions of moisture, dusty environments and where the norms require, making it ideal for its use in industrial environments.

The probe has a linear output 0 to 20% LEL, working with the standard 4 to 20 mA.



Important: Assembly / maintenance of the appliance must be carried out by qualified personnel and in accordance with applicable laws and regulations. The manufacturer assumes no responsibility for the use of products that have to comply with particular environmental and / or installation standards.



Important note

Before connecting the equipment, it is recommended that you read the instruction manual carefully and keep it for future reference. It is also recommended to perform the electrical connections correctly as per enclosed drawings, observing the instructions and the Standards. **N.B. Refer to the documentation in all cases where the symbol is on the side**

CONFORMITY

EN 50194
EN 50270

Compliant EN 60079-29-1
Installation EN 60079-29-2
Reports issued by TUV Italia

○ PRECAUTIONS

CHECK the integrity of the unit after having removed it from the box. Check that the data written on the box correspond to the type of gas used. When doing the electrical connections, follow the drawing closely. Any use of the detector for purposes other than the intended one is considered improper, and as a result of which ANTARES S.r.l. therefore disclaims any responsibility for possible damages caused to people, animals or objects.

TERMS and EXPECTATIONS: The installation of the **B.053** Probe, its ordinary and extraordinary maintenance, every six months, and its out of service removal at the end of the functional life guaranteed by the manufacturer, must be carried out by **authorized or specialized personnel**.

Do not allow it to become wet.

The control unit can be seriously damaged as it is not waterproof either when immersed in water or exposed to high levels of humidity.

Do not drop it.

Heavy knocks or falls during transportation or installation can damage the appliance.

Avoid abrupt temperature fluctuations.

Sudden temperature variations can cause condensation and the control unit could work poorly.

Cleaning

Never clean the device with chemical products. If necessary, wash with a moist cloth.

○ TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	12÷24VDC ± 10%
Power Demand	110 mA max @ 13.8V
Sensor	Catalytic
Sensor range of measurement	0 - 100% of L.E.L.
Detector range of measurement	0 ÷ 20% of L.E.L.
Detection	Gas Methane, LPG
Output	4mA - 20mA standard tolerance
Accuracy	+/- 1%
Long term shift in clean air	< ± 3
LEL Warm-up time	1,5 minutes
Control units that can be used	BX444-Mc, BX449F, GS100M, BX280, BX180, GS300-Mc, BX316xp, BX308xp
Functioning Humidity	0-90% non condensed
Functioning Temperature	-10°C to +50°C
Max. distance between probe and unit	100 m
Connection cables diameter	1mm
Connection: The probe connection cables should not be laid with the supply cables	
If the cables are laid together with power cables, you must use a shielded cable	
Degree of external protection	IP44
Probe's body material	ABS self-extinguishing
Size	78x114x58 mm

MAINTENANCE

The user periodically (every 6 months) must perform a check of the operation of the control unit by spraying a suitable test gas at the base of the probes connected until the alarm condition is reached.

- At least once a year make a more accurate check by a specialist technician.
- Disabling the detector must be carried out by qualified personnel.

The installation of the detector is not exempt from ...The compliance with all regulations concerning the characteristics, installation and use of gas appliances. The ventilation of the spaces and the elimination of combustion products are described in the UNI norms according to ART. 3 LAW 1083 / 71 and relevant legal provisions.

TECHNICAL FEATURES B.053

Code	Type of Gas	Sensor	Working range	Temperature
B.053.24	Methane	Catalytic	LEL 0-100%	-10+50°C
B.053.25	LPG	Catalytic	LEL 0-100%	-10+50°C

WARNING!

The CATALYTIC sensor has a life span of 5 to 6 years in clean air. The working temperature of the probe recommended is from -10 °C to +50 °C. Every puffy snapshot of gas over 100% of L.I.E. Takes months off the sensor.

Each immediate puff of gas that exceeds 100% of L.E.L. takes away months of life from the sensor.

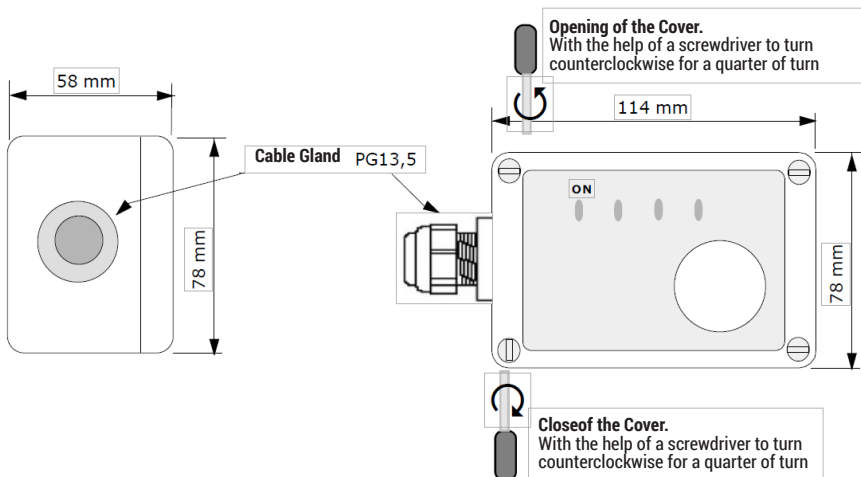
The detector must be tested by simulating the presence of gas by issuing it from a pre-calibrated testing aerosol.

Important:

The test of operation and eventually offset cancellation must be performed at least once a year, by a qualified technician.

COMPATIBLE CONTROL UNITS

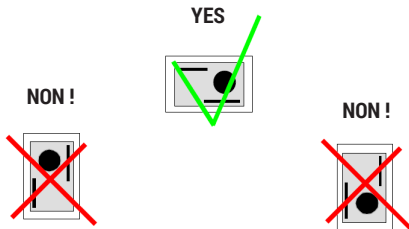
CONTROL UNITS	Mouting	Sensors	Degree protec.	Pre-alarms	Alarms	Positive Safety	Operating range
GS100M unit 1 zone	Wall/cabinet	1	IP44	2	1	YES	NO
GS300Mc unit 1 zone	Wall/cabinet	3	IP44	2	1	YES	NO
BX444-MC unit 1 zone	Wall/cabinet	4	IP44	2	1	YES	NO
BX150 unit 1 zone	Panel	1	IP42	1	1	YES	NO
BX180 unit 1 zone	Omega bar DIN	1	IP20	1	1	YES	NO
BX280 unit 1 zone	Omega bar DIN	2	IP20	1	1	YES	NO
BX449F unit 1 zone	Omega bar DIN	4	IP20	1	1	YES	NO
BX308xp unit 1 zone	Omega bar DIN	8	IP20	1	1	YES	YES
BX308xp Box unit 1 zone	Wall	8	IP65	1	1	YES	YES
BX316xp unit 2 zones	Barra Omega	16	IP20	1	2	YES	YES
BX316xp Box unit 2 zones	Wall	16	IP65	1	2	YES	YES



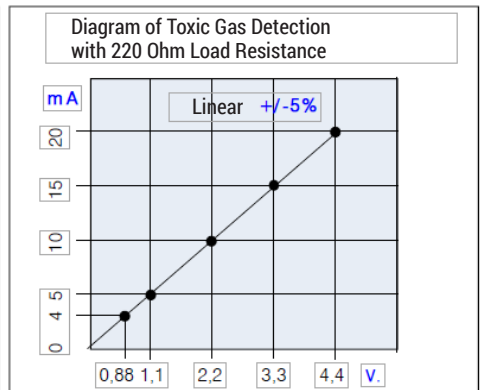
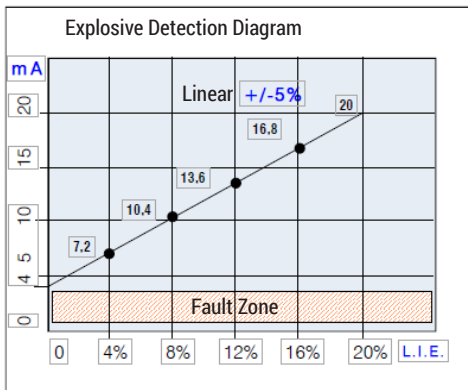
○ POSITIONING OF THE PROBE

The position of the probe is a crucial factor for a gas detection unit correct functioning. In order to obtain the maximum results from an appliance and minimize the probabilities of false alarms, we recommend to follow this diagram and to keep in mind the following general rules. The remote probe must be located at different heights, according to the type of gas. These heights are:

- 30 cm from the lowest point of the floor in order to detect **heavy gases (L.P.G. etc.)**
 - 30 cm from the highest point of the ceiling in order to detect **light gases (Methane, etc.)**
- The probe should not be placed near the appliances to be controlled (boilers, burners, industrial kitchens, etc.) but on the opposite wall. The probe **should not be affected** by smoke, vapour, etc. as they could distort their measurement. It must be placed away from sources of heat, suction fans, ventilation fans.



○ DETECTION DIAGRAMS DATA

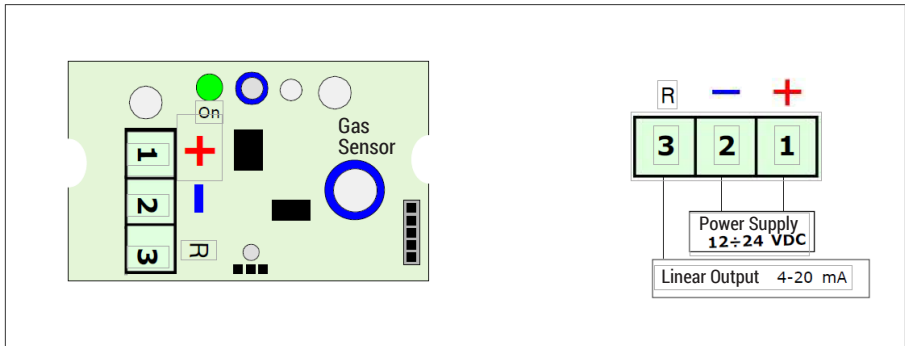


○ ELECTRICAL CONNECTIONS

WARNING !!

Before connecting to the mains power, ensure the voltage is correct.

Carefully follow the instructions and the connections according to Regulations in force, keeping in mind that the signal cables should be laid separate from the power cables.



○ TROUBLESHOOTING - before calling a technician

Attention !!

The regulations described in this paragraph must be performed by an authorized and specialized technician who is susceptible to compromise the safety of the survey.

If the device does not start up.

Check that the 12/24VDC mains power is correctly connected, and that positive and negative polarity has not been inverted.

If the Fault LED lights up.

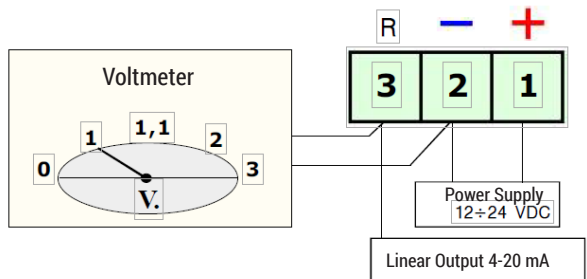
If the fault signal reaches the control unit connected to the probe. Check that the cables are connected according to the drawing, and that the wire isolation sheath has not been pinched.

Check the voltage at the terminals 1-2. It must be higher than 11VDC and lesser than 25Vdc.

Check the voltage at the terminals 2-3. It must be from a minimum of 1 VDC to a maximum of 1.6 VDC

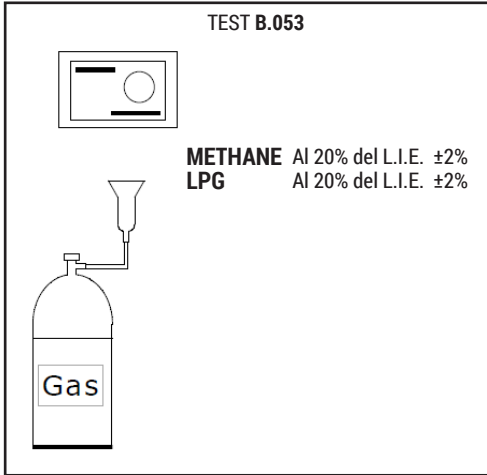
ATTENTION.

This measurement must be performed in clean air. Furthermore, this test must be performed only with the probe connected to a control unit, or with a 220 Ohm resistor installed between terminal 2 and 3.



If other problems arise, a specialised and/or authorised technician and/or the Distributor of **ANTARES** should be contacted directly.

○ GAS INPUT TEST



The installation of the SG544 probe, its ordinary and extraordinary maintenance, and its out of service removal at the end of the functional life guaranteed by the manufacturer, must be carried out by authorized or specialized personnel.

The general test should be performed by issuing gas from a precalibrated aerosol.

According to the EN 60079-10 Norm, this functioning test should be performed at least once a year.

○ WARNING! ACTIONS TO BE TAKEN IN CASE OF ALARM

WARNING! Actions to be taken in case of alarm

Gas

- 1) Put out all free flames.
- 2) Close the main gas tap or the LPG cylinder tap.
- 3) Do not turn any lights on or off; do not turn on any electrical device or appliance.
- 4) Open windows and doors in order to increase ventilation. If the alarm stops, its cause must be found and the relevant consequent measures taken. If the alarm continues and the cause of gas presence cannot be found or removed, abandon the building and call the emergency services when outside (fire department, distributors, etc.)

IMPORTANT: The operation test should not be carried out with the gas tap as this does not guarantee a sufficient concentration to activate the general alarm.

Warning !! If you have the following symptoms: vomiting, sleepiness, or else, go to the closest first aid station and inform the operators that you could have been poisoned by **Carbon Monoxide, or by an excess or deficiency of oxygen**

INSURANCE. This device is insured by the SOCIETÀ REALE MUTUA for the PRODUCT'S GENERAL LIABILITY up to a maximum of 1,500,000.00 EURO against damages caused by the device in case of failures in functioning.

WARRANTY. The warranty term is 3 years from manufacturing date, in agreement with the following conditions. The components acknowledged as faulty will be replaced free of charge, excluding the replacement of plastic or aluminium cases, bags, packing, batteries and technical reports. The device must arrive free of shipment charges to **ANTARES**.

Defects caused by unauthorized personnel tampering, incorrect installation and negligence resulting from phenomena outside normal functioning shall be excluded from the warranty.

ANTARES is not liable for possible damage, direct or indirect, to people, animals, or things; from product faults and from its enforced suspension of use.



DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or its packaging to indicate that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example:

- sales points, in case you buy a new and similar product
- local collection points (waste collection center, local recycling center, etc...).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Attention: in some countries of the European Union, the product is not included in the field of application of the National Law that applies the European Directive 2002/96/EC and therefore these countries have no obligation to carry out a separate collection at the "end of life" of the product.



Purchase date	Stamp and signature of the dealer
Registration number	

In agreement with its continuous development policy, we reserve the right to modify its products without notice.

